

RADIATOR PRESSURE TEST KIT

Item Number W89746

OWNER'S MANUAL



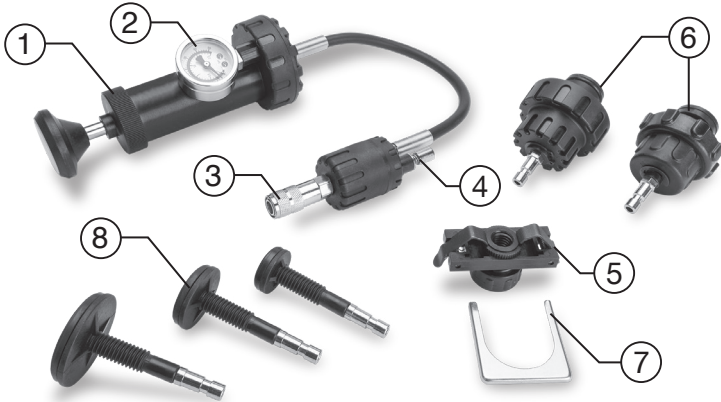
Performance Tool®

▲WARNING: READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE OPERATING THIS TOOL. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

PT®
Performance Tool

TOOL FEATURES

1. Hand Pump
2. Pressure Gauge
3. Quick Coupler
4. Pressure Release Valve
5. Adjustable Stationary Seat
6. Adapters
7. Stainless Fastener
8. 27, 35 & 50 mm Seats



SPECIFICATIONS:

Test Systems: 30 PSI
Pressure Gauge: Color Coded, 35 PSI
Seats: 27, 35 & 50 mm
Adapters: 2 pcs.

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

This instruction manual is intended for your benefit. Please read and follow the safety, installation, maintenance and troubleshooting steps described within to ensure your safety and satisfaction. The contents of this instruction manual are based upon the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make product changes at any time without notice.

▲WARNING: Read and understand this entire instruction manual before attempting to assemble, install, operate or maintain this product. Failure to comply with the instructions may result in serious personal injury and/or property damage!

The following signal words are used to emphasize safety warnings that must be followed when using this product:

▲DANGER: Indicates an imminently hazardous situation that, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

▲CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

▲WARNING: Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

▲NOTE: Indicates important information, which if not followed, MAY cause damage to equipment.

UNPACKING AND INSPECTION

After opening the carton, unpack your new product and related parts and accessories. Please inspect it carefully for any damage that may have occurred during transit. Please check it against the photograph on carton. If any parts are missing, please call customer service at 1-800-497-0552 between 6 a.m. and 5 p.m. Pacific time.

UNPACKING AND INSPECTION CONTINUED

▲WARNING: *DO NOT operate this product if damaged during shipment, handling or misuse. Do not operate the product until the parts have been replaced or the fault rectified. Failure to do so may result in serious personal injury or property damage. All damaged parts must be repaired or replaced as needed prior to operating this product. Check to see that all nuts, bolts and fittings are secure before putting this product into service.*

If you have any questions, or require assistance with damaged or missing parts, please contact our customer service department at 1-800-497-0552. Please have the serial number, model number, and date of purchase available for reference when calling.

SAFETY INFORMATION

- Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
- Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
- Never engage in horseplay with the tool. Respect the tool as a working implement.
- Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
- Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
- Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
- Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment
- Wear steel toe footwear or steel toe caps to prevent a foot injury from falling objects.

SPECIFIC SAFETY INFORMATION

▲WARNING: *DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.*

- Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
- Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
- Escaping fluid under pressure may have sufficient force to penetrate the skin.
- Always check for leaks wearing a face shield or safety goggles.
- Do not use your hands to detect a leak. Use a piece of cardboard or paper and watch for discoloration to find a fluid leak.

OPERATION

For detailed and concise instructions on the correct use of this kit, refer to the vehicle manufacturer's owner's guide.

1. Carefully undo and remove the radiator cap. Use a damp cloth with gloves, arm and face protection if the radiator cap is known to be hot.
2. Select the correct adaptor and configuration of the stationary seat accessories and ensure it is securely fitted to the filler neck of the radiator or expansion tank.
3. Attach the 'push-fit' connector onto the male tailpiece of the adaptor fitted to the radiator.
4. Pump the hand pump handle and check the reading on the pressure gauge. Ideal readings should range between 12 to 15 PSI (Check your vehicle's manufacturer's workshop manual), if the pressure level is below the range, a leak in the radiator or hose is the source of the problem.

CARE AND MAINTENANCE

- Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
- Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
- Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- Only use accessories intended for use with this tool.
- Keep the tool clean, dry and free from oil/grease at all times.
- Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Performance Tool for replacements.

▲WARNING: Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

LIMITED WARRANTY

PERFORMANCE TOOL® extends only the following warranties, and only to original retail purchasers. These warranties give specific legal rights. Except where prohibited by local law, the law of the State of Washington governs all warranties and all exclusions and limitations of warranties and remedies. There may be other rights which vary from state to state.

PERFORMANCE TOOL® warrants the product to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service. A defective product may be returned for a free replacement within 90 days from the date of purchase, provided that product is returned to place of purchase immediately after discovery of defect. After 90 days and up to one year from date of purchase, PERFORMANCE TOOL® will replace at no charge any parts which our examination shall disclose to be defective and under warranty. These warranties shall be valid only when a sales receipt showing the date of purchase accompanies the defective product or defective part (s) being returned. For part (s) after 90 days, please remit your request, postage prepaid to:

PERFORMANCE TOOL, P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138

These warranties exclude blades, bits, punches, dies, bulbs, fuses, hoses, and other consumables which must be replaced under normal use and service. These warranties shall not apply to any product or part which is used for a purpose for which it is not designed, or which has been repaired or altered in any way so as to affect adversely its performance or reliability, nor shall these warranties apply to any product or part which has been subject to misuse, neglect, accident or wear and tear incident to normal use and service.

PERFORMANCE TOOL® does not authorize any other person to make any warranty or to assume any liability in connection with its products.

Except for warranties of title and the limited express warranties set forth above, PERFORMANCE TOOL® makes no express or implied warranties of any kind with respect to its products. In particular, PERFORMANCE TOOL® makes no implied warranty of merchantability and no implied warranty of fitness for any particular purpose, except that for goods purchased primarily for personal, family or household use and not for commercial or business use, PERFORMANCE TOOL® makes an implied warranty of merchantability (and, if otherwise applicable, an implied warranty of fitness for a particular purpose), but only for the particular qualities or characteristics, and for the duration, expressly warranted above.

The laws on limitation of implied warranties may differ from state to state, so the above limitations may not apply in all cases.

PERFORMANCE TOOL® shall not be liable for consequential, incidental or special damages resulting from or in any manner related to any product, or to the design, use, or any inability to use the product. The sole and exclusive remedy for a defective product or part shall be the repair, or replacement thereof as provided above. The laws on limitation of remedies or on consequential, incidental or special damages may vary from state to state, so the above limitations may not apply in all cases.

KIT DE COMPROBACIÓN DE PRESIÓN DE RADIADORES

Número de stock: W89746

MANUAL DE USUARIO



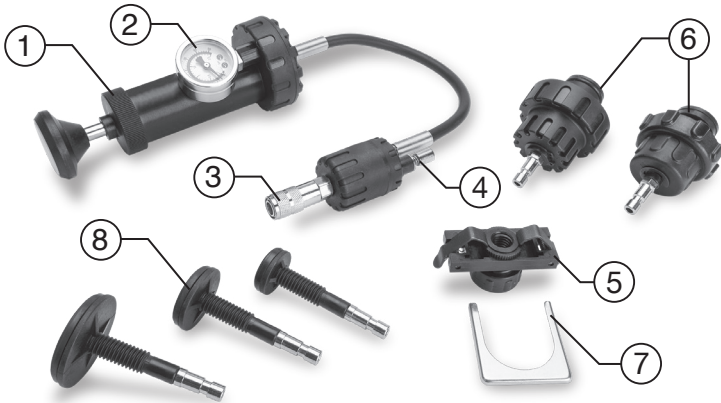
Performance Tool®

▲ADVERTENCIA: LEA, COMPRENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA. HACER CASO OMISO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD, ASÍ COMO LA ANULACIÓN DE LA GARANTÍA.

PT[®]
Performance Tool

CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

1. Bomba de mano
2. Manómetro
3. Acoplador Rápido
4. Válvula de alivio de presión
5. Asiento estacionario ajustable
6. Adaptadoras
7. Sujetador inoxidable
8. Asientos de 27, 35 & 50 mm



ESPECIFICACIONES:

Sistemas de prueba: 30 PSI
Manómetro: Código de colores, 35 PSI
Asientos: 27, 35 & 50 mm
Adaptadoras: 2 pzas.

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / DEFINICIONES

Este manual de instrucciones está pensado para su beneficio. Lea y siga los pasos de seguridad, instalación, mantenimiento y solución de problemas descritos en el mismo para garantizar su seguridad y satisfacción. El contenido de este manual de instrucciones se basa en la última información disponible sobre el producto en el momento de su publicación. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el producto en cualquier momento sin previo aviso.

▲ ADVERTENCIA: Lea y comprenda todo este manual de instrucciones antes de ensamblar, instalar, operar o realizar el mantenimiento de este producto. ¡El no seguir estas instrucciones podría resultar en lesiones graves y/o daños a la propiedad!

Las siguientes palabras de señalización se utilizan para enfatizar las advertencias de seguridad que deben seguirse al utilizar este producto:

▲ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, PROVOCARÁ la muerte o lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PODRÍA causar la muerte o lesiones graves.

▲ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE provocar lesiones leves o moderadas.

▲ AVISO: Indica que hay información importante que, si no se respeta, PUEDE causar daños en el equipo.

DESEMBALAJE E INSPECCIÓN

Después de abrir la caja, retire su nuevo producto, las piezas y accesorios incluidos. Inspeccione detenidamente el producto para comprobar si ha sufrido algún daño durante la transportación. Compárelo con la fotografía de la caja. En caso de que falte alguna pieza, llame al servicio de atención al cliente al 1-800-497-0552 en un horario de 6 am a 5 pm (hora del Pacífico, E.U.A.). Teléfono y servicio no válidos en México.

DESEMBALAJE Y REVISIÓN

▲ADVERTENCIA: *NO utilice este producto si se ha dañado durante el envío, la manipulación o debido al maltrato del mismo. No utilice el producto hasta que se hayan reemplazado las piezas o se haya rectificado la falla. Hacer caso omiso podría resultar en lesiones graves y/o daños a la propiedad. Todas las piezas dañadas deben ser reparadas o reemplazadas según sea necesario antes de operar el producto. Compruebe que todas las tuercas, tornillos y accesorios están bien sujetos antes de utilizar el producto.*

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda con piezas dañadas o faltantes, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente de nuestra fábrica llamando al: 1-800-497-0552. Teléfono y servicio no válidos en México. Tenga a la mano el número de serie, el número de modelo y la fecha de compra su consulta cuando llame.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las mesas desordenadas y las zonas oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
- Mantenga alejados a los curiosos. No permita que las visitas manipulen la herramienta. Todas sus visitas deben permanecer a salvo lejos del área de trabajo.
- Nunca juegue con la herramienta. Respete la herramienta como utensilio de trabajo.
- Siempre debe usar lentes de seguridad contra impactos que brinden protección frontal y lateral para los ojos. El equipo de protección ocular debe cumplir las normas CSA Z94.3-07 o ANSI Z87.1 en función del tipo de trabajo a realizar.
- Utilice guantes que ofrezcan protección según los materiales de trabajo o para disminuir los efectos de la vibración de la herramienta.
- Utilice ropa de protección diseñada para la herramienta y el entorno de trabajo.
- Se recomienda el uso de calzado antiderrapante para mantener el apoyo y el equilibrio en el lugar de trabajo.
- Utilice calzado con punta de acero o punteras de acero para evitar lesiones en los pies debidas a la caída de objetos.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ESPECÍFICA

▲ADVERTENCIA: *Que la facilidad de uso o la familiaridad con el producto (adquirida por el uso reiterado) NO eviten el estricto cumplimiento de las normas de seguridad de la herramienta. Si utiliza esta herramienta de forma insegura o incorrecta, podría sufrir lesiones corporales graves.*

- Utilice la herramienta adecuada para cada trabajo. Esta herramienta fue diseñada para una función determinada. No modifique ni altere esta herramienta, ni la utilice para fines no previstos.
- No utilice la herramienta si alguna de sus partes está dañada, rota o extraviada. Repare o reemplace las piezas.
- El líquido que escapa a presión puede tener fuerza suficiente para penetrar en la piel.
- Siempre revise si hay fugas usando un protector de cara o lentes de seguridad.
- No utilice las manos para detectar una fuga. Utilice un trozo de cartón o papel y observe si hay una decoloración para encontrar una fuga de líquido.

OPERACIÓN

Para ver instrucciones detalladas y precisas sobre el uso correcto de este kit, consulte la guía del usuario del fabricante del vehículo.

1. Afloje y retire con cuidado el tapón del radiador. Utilice un paño húmedo con guantes y protección para los brazos y la cara si sabe que el tapón del radiador está caliente.
2. Elija el adaptador y la configuración correctos de los accesorios del asiento estacionario y asegúrese de que esté bien acoplado a la boca de llenado del radiador o del depósito de expansión.
3. Coloque el conector a presión en el extremo macho del adaptador instalado en el radiador.
4. Mueva la bomba de mano y compruebe la lectura del manómetro. Las medidas ideales deben oscilar entre 12 y 15 PSI (Consulte el manual de taller del fabricante de su vehículo), si el nivel de presión está por debajo del rango, una fuga en el radiador o la manguera es la causa del problema.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Cuide la herramienta. Una herramienta en buen estado es eficaz, más fácil de manipular y da menos problemas.
- Revise con frecuencia las piezas de la herramienta. Repare o reemplace las piezas dañadas o desgastadas. Para el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.
- Utilice únicamente los accesorios diseñados para esta herramienta.
- Mantenga la herramienta limpia, seca y libre de aceite/grasa en todo momento.
- Conserve las etiquetas y placas de identificación de la herramienta. Contienen información importante.

▲ADVERTENCIA: *Solo personal de servicio calificado puede reparar la herramienta. Una herramienta mal reparada puede suponer un peligro para el usuario y/o para otras personas.*

- Revise y lubrique la herramienta cuando sea necesario. Utilice únicamente aceite ligero para lubricar la herramienta. Otros lubricantes podrían no ser adecuados y dañar la herramienta o provocar anomalías durante su uso.
- Cuando no la vaya a utilizar durante un tiempo prolongado, aplique una fina capa de lubricante a las piezas de acero para evitar que se oxiden. Retire el lubricante antes de volver a utilizar la herramienta. Si es ilegible o falta, póngase en contacto con Performance Tool para obtener reemplazos.

DESECHO

Recicle en un centro adecuado las herramientas dañadas que ya no puedan repararse.

GARANTIA LIMITADA

PERFORMANCE TOOL® extiende únicamente las garantías indicadas a continuación y las reconoce solamente a los compradores originales. Estas garantías otorgan ciertos derechos legales determinados. Salvo donde sea prohibido por las leyes locales, la ley del Estado de Washington gobierna todas las garantías y todas las exclusiones y limitaciones de las garantías y recursos. Pueden existir otros derechos que varían de estado a estado.

PERFORMANCE TOOL® garantiza que este producto está libre de defectos de materiales o de elaboración bajo condiciones normales de uso y de servicio. Se puede devolver un producto defectuoso para obtener un reemplazo sin costo dentro de 90 días de la fecha de compra siempre y cuando tal producto es devuelto al lugar donde se compró inmediatamente al descubrir el defecto. Después de 90 días y hasta 1 año después, contando desde la fecha de compra, PERFORMANCE TOOL® reemplazará, sin de costo, cualquier parte que nuestro examen determine que es defectuosa y bajo garantía. Estas garantías son válidas solamente cuando se devuelve el producto defectuoso acompañado de un comprobante de compra que muestre la fecha de compra del producto o de la parte o partes defectuosas. En el caso de partes, después de 90 días envíe su solicitud de reembolso, con sello postal prepagado a:

PERFORMANCE TOOL, P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98188 (EUA).

Estas garantías excluyen hojas, brocas, punzantes, dados, bulbos, fusibles, baterías y otras piezas que se deban reemplazar bajo condiciones de uso y servicio normal. Estas garantías no son aplicables a ningún producto o parte que haya sido usado para un propósito distinto para el que fue diseñado o que ha sido reparado o alterado en alguna forma que afecte adversamente su desempeño y confiabilidad. Estas garantías tampoco son aplicables a productos o partes que hayan sido objeto de mal uso, negligencia, accidente o desgaste debido al uso y servicio normal.

PERFORMANCE TOOL® no autoriza a ninguna otra persona o entidad a ofrecer ninguna otra garantía ni asumir responsabilidad alguna en relación con sus productos.

Salvo por las garantías de título y las © garantías expresas limitadas indicadas anteriormente, PERFORMANCE TOOL® no hace ninguna otra garantía, expresa o implícita, de ninguna índole respecto a sus productos. En particular, PERFORMANCE TOOL® no hace ninguna garantía implícita sobre la comercialidad e idoneidad para cualquier propósito, salvo por los bienes adquiridos primordialmente para uso familiar o doméstico, pero no comercial o de negocios, PERFORMANCE TOOL® extiende una garantía implícita de comerciabilidad (y si fuere aplicable, una garantía de idoneidad para un propósito en particular) pero solamente para las propiedades o características y por el plazo de tiempo, expresamente garantizado anteriormente. Las leyes sobre la limitación de garantías pueden ser diferentes en distintos estados, de manera que las limitaciones expresadas pueden no ser aplicables en todos los casos.

PERFORMANCE TOOL® no asume responsabilidad alguna por daños consecuentes, incidentales o especiales resultantes o de cualquier otra manera relacionados a cualquier producto, diseño, uso, o inhabilidad de usar el producto. El único y exclusivo recurso para una parte o producto defectuoso es la reparación, o reemplazo del mismo según las condiciones anteriores. Las leyes sobre la limitación de recursos o sobre daños consecuentes, incidentales o especiales pueden ser diferentes en los distintos estados de manera que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables a todos los casos.

KIT DE TEST DE PRESSION DE RADIATEUR

Numéro de stock : W89746

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



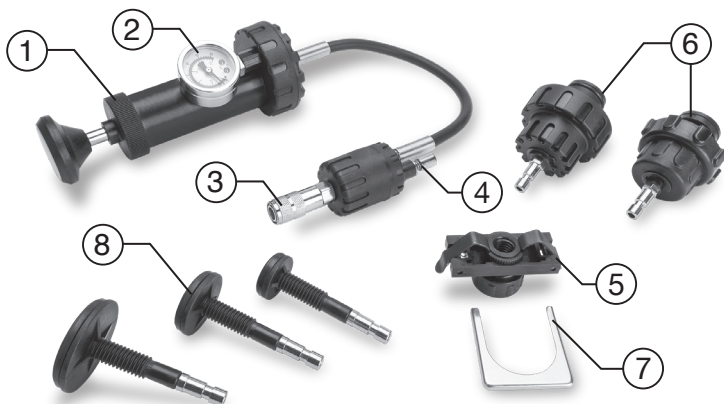
Performance Tool®

▲ AVERTISSEMENT : LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CET OUTIL. IGNORER CES RECOMMANDATIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS, ET RENDRA LA GARANTIE CADUQUE.

PT®
Performance Tool

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

1. Pompe manuelle
2. Manomètre
3. Raccord Rapide
4. Valve de purge de pression
5. Siège stationnaire réglable
6. Adaptateurs
7. Fixation en acier inoxydable
8. Sièges de 27, 35 & 50 mm



SPÉCIFICATIONS

Systèmes de test :	30 lb/po carré
Manomètre :	Chromocodé; 35 lb/po carré
Sièges :	27, 35 et 50 mm
Adaptateurs :	2 pcs.

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ / DÉFINITIONS

Ce manuel d'instructions est destiné à votre usage. Veuillez lire et suivre les étapes de sécurité, d'installation, d'entretien et de dépannage qui y sont décrites afin de garantir votre sécurité et votre satisfaction. Le contenu de ce manuel d'instructions est basé sur les dernières informations disponibles sur le produit au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment et sans préavis.

▲AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel d'instructions avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou de maintenir ce produit. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels!

Les mots de signalisation suivants sont utilisés pour souligner les avertissements de sécurité qui doivent être respectés lors de l'utilisation de ce produit :

▲DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, VA entraîner la mort ou des blessures graves.

▲AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner la mort ou des blessures graves.

▲ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures ou modérées.

▲REMARQUE : Indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas suivies, PEUVENT endommager l'équipement.

DÉBALLAGE ET INSPECTION

Après avoir ouvert le carton, déballez votre nouveau produit ainsi que les pièces et accessoires associés. Inspectez-le minutieusement pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Comparez-le avec la photo qui figure sur le carton. S'il manque des pièces, veuillez appeler le service client au 1-800-497-0552 entre 6 h et 17 h, heure normale du Pacifique.

▲AVERTISSEMENT : *DN'utilisez PAS ce produit s'il a été endommagé pendant le transport, la manutention, ou à la suite d'une mauvaise utilisation. N'utilisez pas ce produit tant que les pièces n'ont pas été remplacées ou le problème résolu. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels. Toutes les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées au besoin avant d'utiliser ce produit. Vérifiez que tous les écrous, boulons et raccords sont bien en place avant de le mettre en service.*

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide pour des pièces endommagées ou manquantes, veuillez contacter notre service client au 1-800-497-0552. Munissez-vous du numéro de série, du numéro de modèle et de la date d'achat avant d'appeler.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
- Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de laire de travail.
- Ne vous engagez jamais dans un jeu de cheval avec l'outil. Respectez l'outil en tant qu'outil de travail.
- Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
- Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
- Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
- Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
- Portez des chaussures à embout dacier ou à coquilles dacier pour éviter les blessures aux pieds dues à la chute d'objets.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

▲AVERTISSEMENT : *Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.*

- Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- Une fuite de liquide sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau.
- Vérifiez toujours s'il y a des fuites en portant un écran facial ou des lunettes de sécurité.
- N'utilisez pas les mains pour détecter s'il y a une fuite. Pour détecter une fuite de liquide, surveillez toute décoloration d'un morceau de papier ou de carton.
- Vérifiez l'appareil contre toute usure ou tout dommage avant chaque utilisation.

FONCTIONNEMENT

Reportez-vous au guide du propriétaire du fabricant du véhicule pour obtenir les instructions concises et détaillées sur l'utilisation correcte de cette trousse.

1. Dévissez et retirez soigneusement le bouchon du radiateur. Utilisez un chiffon humide avec des gants, avec une protection pour votre bras et votre visage si le bouchon du radiateur est chaud.
2. Sélectionnez un adaptateur et une configuration correcte pour les accessoires du siège stationnaire et assurez-vous qu'il soit installé correctement au goulot de remplissage du radiateur ou au réservoir d'expansion.
3. Fixez le connecteur « emboîtable » sur le cordier mâle de l'adaptateur monté sur le radiateur.
4. Actionnez la poignée de la pompe à main et vérifiez la lecture sur le manomètre de pression. Une lecture idéale devrait se situer entre 12 à 15 lb/po carré (consultez le manuel datelier du fabricant de votre véhicule), si le niveau de pression est inférieur à cette gamme, une fuite dans le radiateur ou du tuyau est la source du problème.

SOIN ET ENTRETIEN

- Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
- Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
- Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
- Gardez l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
- Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Performance Tool pour les remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT : *Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.*

MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

GARANTIE LIMITÉE

PERFORMANCE TOOL® étend uniquement les garanties suivantes et uniquement aux acheteurs au détail d'origine. Ces garanties confèrent des droits légaux spécifiques. Sauf si la loi locale l'interdit, la loi de l'État de Washington régit toutes les garanties et toutes les exclusions et limitations de garanties et de recours. Il se peut que d'autres droits varient d'un État à l'autre.

PERFORMANCE TOOL® garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service. Un produit défectueux peut être retourné pour un remplacement gratuit dans les 90 jours suivant la date d'achat, à condition qu'il soit retourné au lieu d'achat immédiatement après la découverte du défaut. Après 90 jours et jusqu'à un an, à compter de la date d'achat, PERFORMANCE TOOL® remplacera, gratuitement, toutes les pièces que notre examen révélera défectueuses et sous garantie. Ces garanties ne sont valables que lorsqu'un reçu de vente indiquant la date d'achat accompagne le produit défectueux ou les pièces défectueuses retournées. En ce qui concerne les pièces après 90 jours, veuillez remettre votre demande, port payé à :

PERFORMANCE TOOL, P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138

Ces garanties excluent les lames, mèches, poinçons, matrices, ampoules, fusibles, tuyaux et autres consommables qui doivent être remplacés dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Ces garanties ne s'appliqueront à aucun des produits et pièces utilisés à des fins pour lesquelles ils n'ont pas été conçus, ou qui ont été réparés ou modifiés, de quelque manière que ce soit, afin de nuire à ses performances ou à sa fiabilité. En outre, ces garanties ne s'appliqueront à aucun des produits ou pièces ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'un accident ou d'une usure accidentelle résultant d'une utilisation et d'un entretien normaux.

PERFORMANCE TOOL® n'autorise aucune autre personne à offrir une quelconque garantie ou à assumer une quelconque responsabilité en relation avec ses produits.

À l'exception des garanties de titre et des garanties expresses limitées énoncées ci-dessus, PERFORMANCE TOOL® n'offre aucune garantie expresse ou implicite, de quelque nature que ce soit, à l'égard de ses produits. En particulier, PERFORMANCE TOOL® n'offre aucune garantie implicite de qualité marchande ni aucune garantie implicite d'adéquation à un usage particulier, sauf que, pour les biens achetés principalement pour un usage personnel, familial ou domestique et non pour un usage commercial ou professionnel, PERFORMANCE TOOL® offre une garantie de qualité marchande (et, le cas échéant, une garantie implicite d'adéquation à un usage particulier), mais uniquement pour les qualités ou caractéristiques particulières et pour la durée expressément garanties ci-dessus. Les lois sur la limitation des garanties implicites peuvent différer d'un État à l'autre ; les limitations ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer dans tous les cas.

PERFORMANCE TOOL® ne sera pas responsable des dommages indirects, accessoires ou spéciaux résultant de ou liés, de quelque manière que ce soit, à tout produit, ou à la conception, l'utilisation ou toute incapacité à utiliser le produit. Le seul et unique recours pour un produit ou une pièce défectueuse sera leur réparation ou leur remplacement, tel qu'indiqué ci-dessus. Les lois sur la limitation des recours ou sur les dommages indirects, accessoires ou spéciaux peuvent varier d'un État à l'autre, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas.

© Copyright 2023 WILMAR LLC., P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138